

□چکیده

تنوع در موضوع ومحتوااز ویژگیهای عمدهٔ شعری قیصر امین پور است؛ از جمله توجه به آرمان گرایی، حماسه و عرفان. شعرش به امکانات زبانی متمایل است؛ زیرا او که چم و خم و زیر و بم زبان را می شناسد و می داند که چگونه روی تیغ نظم و نثر حرکت کند. در این مقاله ویژگیهای فکری و زبانی شعر امین پور مورد بررسی قرار گرفته تا جنبههای شاخص ذهنی و فکریاش مشخص گردد.

کلیدواژهها:قیصرامینپور،ویژگیفکری، ویژگیزبانی

🗖 مقدمه

شعر همچون پرندهای با دو بال است و نقصــان در هر یک از این دو بال، مانع پرواز پرندهٔ شعر می شود. جنبه های هنری و فنی شعر و اندیشه و تفکر دو بال اصلی شعر را تشكيل مىدهند. شناخت شخصيت هر شاعری پس از مطالعهٔ آثار و آشنایی با سیر تحول افکار و اندیشههای وی امکان پذیر است. در شعر شاعران معاصر سه دههٔ اخیر، شعر قیصر از نظر شمول اندیشه و تنوع موضوع و محتوا مهم و در خور تأمل است، اما این بهمعنای غفلت از عملکرد زبانی شاعرانه وبى اعتنايى به ظرفيت هاى زباني نيست بلكه او با ساختارشکنی که یکی از شگردهای زبانی مورد علاقهاش است، سعی در ایجاد فراهنجاری می کند. در این مقاله سعی شده است که علاوه بر بیان مختصری از جلوهها

و گونههای مختلف اندیشه و تفکر امین پور، ویژگیهای زبانی و هنجار گریزیهای او در حوزهٔ زمانی، دیداری و... بررسی شود.

ویژگی فکری و درونمایهٔ اشعار قيصرامين پور

ش_ناخت شخصیت هر شاعری پس از مطالعهٔ آثار و آشنایی با سیر تحول افکار و اندیشههای وی، امکان پذیر است. در میان شاعران معاصر سه دههٔ اخیر، شعر قیصر از نظر شمول اندیشه و تنوع موضوع و محتوا حائز اهمیت و در خور تأمل است. زمینههای فکری شعر قیصر عام و متعلق به بخش عظیمی از طبقات جامعه است. او دربارهٔ موضوعات گوناگونی شعر سروده است؛ موضوعاتی که اغلب حول سه محور اصلی «جتماع»، «عرفان»، و «عشق» می گردد. شعر اجتماعی شعری است که «به وقایع و یدیدههای اجتماعی و مسائل روزمره زندگی توجه دارد» (یا حقی، ۱۳۷۵: ۱۷).

اشعاراجتماعي امين پورحكايت گرديد گاههاي اونسبت به اوضاع واحوال كشور و جامعه است و مشتمل بر انقلاب، جنگ و مسائل مربوط به آنهاست. وی سخت ملتزم به ایدئولوژی و متعهد به ارزشهای مذهبی است و اعتقادی راسخ به اصول انقلاب و آرمان های جمعی دار د (فتوحی، ۱۳۸۷: ۱۵_۱۱).

او همچــون «سیدحســن حســینی» و «سلمان هراتی» موضوع اصلی شعر خود را جنگ و حــوادث مربوط به آن قرار داد. این

تعهداجتماعی امین پور در آثار نخستین وی یعنی «در کوچه آفتاب» و «تنفس صبح» مورد توجه قرار گرفت: «لبخندتوخلاصهٔ خوبی هاست لختى بخند، خندهٔ گلزيباست! پیشانی ات تنفس یک صبح است صبحى كەانتهاى شب يلداست» (امین پور، ۱۳۹۰: ٤٠٧)

این اشـعار در وصف امام(ره) سروده شده

ستایش شخصیتهای مبارز و آزادیخواه،

تشویق و تهییج رزمندگان و برانگیختن روح حماسي در آنها، صلحطلبي ونفي خشونت، همدردی و همصدایی با نهضتهای آزادیخواه جهان، رویکرد انسانی را در اشعار وى وسعت مى دهد. «ياران به آفتاب بگوييد: صد پاره شو، هزار ستاره

تا ذره، ذره، ذره بسازیم بر بامى از بلند شهادت تندیسی از عروج.»

(همان: ۳۷۷)

آرمان گرایے از جملے دیگر مضامین اشعار اجتماعي امين پور بهشمار ميآيد. آرمان گرایی، میل به رهایی از تنگنای مرزها و واقعیتها و جهش بهسوی افقی گشوده و بی انتهای حقیقتها و نیل به کمال است. امین پور در اشعار خود به دنبال مدینهٔ فاضلهای است که سرشار از عدل، عطوفت،

نیکی، مهربانی و زیبایی باشد او دلبستهٔ جهان موعود است که آرزوی آرمان شهری او بهدست منجى تحقق خواهد يافت. «بفرماییدفروردین شوداسفندهای ما نه برلب، بلکه در دل گل کنند لبخندهای ما شب و روز از تو می گوییم و می گویند، کاری که «می بینم» بگیر دجای «می گویند» های

(همان: ۳۹)

نوستالوژی از دیگر مضامین اشعار اجتماعی امین پور است. هوستالوژی حس غریبی است برای بازگشت به یک وضعیت از دست رفته؛ به عبارتي نوعي احساس فراق توأم با حسرت به گذشته است» (رضائی، ۱۳۸۷: ۲۳).

نوستالوژی در شعر امین پور بیشتر به اصالت کودکی تعبیر میشود و یادآوری و حسرت بر ایام خوش کودکی در اشهار او منعکس

> کودکی هایم اتاقی ساده بود قصهای، دور اجاقی ساده بود زندگی دستی پر از پوچی نبود بازی ما جفت و طاقی ساده بود

(امینیور، ۲۹۸:۱۳۹۰)

انتقاداز زندگی شهری و ماشینی و ستایش از پاکی و اصالت زندگی روستایی که نزد امین پور «روستا» همواره به عنوان نماد پاکی، سادگی، و صداقت و بی ریایی مطرح است، در اشعار او موج مي زند:

اگر این روستا را دوست داریم بیابار دگر دستی برآریم زمین در انتظار بذر نور است بيادر روستا گندم بكاريم

(همان: ٤٩٦)

«درد» عامل تعارض باورها و تصورات انسان با واقعیات موجوداست.قیصر در دمر دم زمانه را دریافته و آن را با شوری شاعرانه به تصویر كشىدەاست:

> «الفباي درداز لبم مي تراود نه شبنم که خون از شبم می تراود سه حرف است مضمون سی پارهٔ دل الف. لام. ميم از لبم مي تراود...»

(همان: ۱۹٦)

آموزهها و تعالیم عرفانی در اندیشـههای امین پور نیز وجــود دارند؛ از جمله واژههای

عرفانی نظیر «اشراق، سماع، کشکول، خرقه، صوفى و خلسه».

«خودشناسیی» از جمله مضامین اشعار عرفاني او بهشمار مي رود: این منم در آینه، یا تویی برابرم؟ ای ضمیر مشترک،ای خود فراترم! (همان: ۳۷)

امین یور گاه خیاموار هستی را تفسیر می کند و این حیرت و سرگشتگی او را به پرسشهایفلسفیمی کشاند: ≪ی دل همه رفتند و تو ماندی در راه كارت همه ناله بود و بارت همه آه کوتاه کن این قصه که این راه دراز از چاه به چاله بود از چاله به چاه»

(همان:۲۱۳)

«چه کنم این همه اما و اگرها را این همه چون و چرا را به که باید گفت» (همان:۲۲٦) ایسن طرز تفکری است که بسیاری از

قيصر موضوع اصلي شعر خود را جنگ و حوادث مربوط به ان قرار داد.

اندیشمندان را مشغول خود ساخته است. برای مثـــال حافظ، که از ســـرآمدان تفکر انسانمدار و خالق طرح نو در سخن است این گونه می سراید (طیران آدمیت، ۱۳۸۲:

«جهان و کار جهان جمله هیچ در هیچ

هزار بار من این نکته کردهام تحقیق» (حافظ، ۱۳۸۱: ۲۰۵)

قیصر براساس این نوع نگرش به شکلی رمانتیکمی گوید:

«خدا ابتدا آب را... ســپس زندگی را از آب آفرید... جهان نقش بر آب... و آن آب بر باد...»

(امینپور، ۱۳۹۰: ۲۵) و یا گاهی به شیوهٔ خیام به مسئلهٔ «غتنام فرصت»اشاره می کند و از اندوه ناشی از گذر آنات و لحظات زندگی سخن می گوید: این قافلهٔ عمر عجب می گذرد دریاب دمی که با طرب می گذرد ساقى غم فرداى حريفان چه خورى

پیش آر پیاله را که شب می گذرد (خیام، ۱۳۸۷: ۳٦)

> حرفهای ماهنوز ناتمام.. تانگاه می کنی: وقت رفتن است باز هم همان حكايت هميشكي! پیش از آنکه باخبر شوی لحظة عزيمت تونا كزير مي شود

ای دریغ و حسرت همیشگی! ناگهان چقدر زود

دیر می شود!»

(امین یور، ۱۳۹۰: ۲۷۱)

امين پور شاعر كلمه هاست؛ آهنگ اشتقاقات و معانی چند پهلوی آنها، او را به ورطههای نثرهای آهنگین کشاند که دو کتاب «طوفان در پرانتز» و «بیبال پریدن» حاصل این تجربههاست. نگاه چند پهلو بــه واژهها و تصاویری که از ترکیب واژهها می سازد عموماً درونی وبرخاسته از منطقی صریح و گویاست. او در ارائهٔ تصاویر شعری خود واژهها را با توجه خاصی کنارهممی گذارد؛به گونهای که تصاویر شعری او از عمق و محتوای چشمگیری برخوردارند. تا آنجا که باید تصاویر شیعری را از سوی کلیات تصویری مشاهده کرد و آن گاه به جزئیات رسید و منظور اصلی شاعر را دریافت. او هیچگاه اندیشه و منطق شعر را فدای عاطفه و احساس پیش از حد نمی کرد. درنتیجه تصویرهای شعری او تزئینی نیست بلكه براى القاي معانى ذهني اوست (قاسمي، ٣٨٣١: ٤٠١).

بیا و راست بگو، چیست مذهبت ای عشق که خون لاله به چشمت حلال می آید (امینپور، ۱۳۹۰: ۲۶)

عنصر کنایه و تمثیل، تصویرهای شعری امین پـور را به منطق روشـنفکرانهاش در تصاویر شعری برخاسته از اندیشه خلاقش نزدیک می کند و نگاه موشکافانه و دید طنزآلوداورابيشتر جلوه مىدهد: بارى من و توبى گناهيم اونيز تقصير ندارد پس بی گمان این کار

بااین همه نمی توان او را در زمرهٔ طنزسرایان

چهارم شخص مجهول است

قلمداد كرد. او همانند حافظ مسائل و اوضاع اجتماعی را با زبان شعری خود به ریشخند می گیرداما سعی در نشان دادن روش اصلاح وراهکار دارد.امین پور چون به شاعران سبک هندی توجه خاص داشته است، رگههایی از تمثیل در شعرهایش دیده می شود: زبس که گریه نکردم غرور بغض شکست برای غسل دل مرده آب لازم نیست... زپشت پنجره برخیز تابه کوچه رویم برای دیدن تصویر، قاب لازم نیست

(همان: ۱۳۹۰)

بیان کنایهآلود و طنزآمیز امین یور باعث آفرینش بســیاری از پارادوکسها در شعر او می شود که به صورت چشمگیری از اغراقهای شاعرانهٔ او بهره می گیرد و کمتر تصویری است که با بیانی اغراق آمیز و پارادوكسى تلفيق نشده باشد. **متناقض** از خانواده تضادهاست و در آن، دو سوی یک عبارت بهلحاظ معنایی همدیگر را رد مىكنند؛به طورى كه القاكر تصويرى خيالي وزيبامي شود:

دستهای پر از خالی ام را پیش روی همه می تکانم چکه چکه تمام دلم را در دل بچەھامىچكانم

(همان: ٥١١)

«دستهای پر از خالی» پارادوکس است.

ای دریغ و حسرت همیشگی! ناگهان چقدر زود دیر میشود!

(همان: ۲۷۱)

به دنبال نامی که تو...

_ توى آشنا _ ناشناس تمام غزلها _ (همان: ۱۹)

چەغربتى است، عزيران من كجارفتند؟

تمام دور و برم پر زجای خالیها

(همان: ٦٠)

دیری است از خود، از خدا، از خلق دورم بااین همه در عین بی تابی صبورم

(همان: ۲۱)

اگر سنت اوست نوآوری نگاهی هم از نو به سنت کنیم

(همان: ۲۵)

<u>ویژگیهای زبانی اشعار امین پور</u>

امین پور در نسبت میان شکل و محتوا، جانب محتوا را می گیرد. اما این بهمعنای غفلت شـاعر از عملکرد شـاعرانه زبانی و بی اعتنایی به ظرفیتهای زبانی نیست. در طول سه چهار دهه شاعری، توجه امینپور به زبان همــواره رو به تزاید بوده و به همان نسبت، در گیری او با زبان بیشتر شده است. هنجارگریزی از طریق تغییر نقش نحوی واژگان یکی از شگردهای زبانی مورد علاقه امين پوراست شاعر باجابه جايي عناصر سازنده جمله، از قواعد نحوی زبان عدول می کند و با ساختی جدید، فراهنجاری شعر خویش را مینمایاند. لازم است بگوییم که امینپور از معدود شاعراني است كه اشعار موزون و مقفّي خودرابامهارت تمام همراه با چینش صحیح کلمات در زنجیرهٔ قواعد نحوی به کار میبرد (گرجی،میری، ۱۳۸۹:۸۹).

> در میان این همه اگر تو چقدر بایدی

(امینپور، ۱۳۹۰: ۱٦٤) شاعر، با تغییر مقولهٔ دستوری اگر (از ادات قید شـرط به اسم) و باید (از فعل به اسم)، زبان را به ساحت شعری در میبرد. این، در واقع نوعی بازی با واژههایی اســت که فقط ماهیت دستوری دارند؛ مانند قیدها، ضمایر و صفات پرسشی،و سخت مورد توجه امین پور

«باید» به جای «شاید» و «آیا» بیاورم فکری به حال «گرچه» و «اما» کنم ولی (همان:۲۲۸)

استفاده از هنجارگریزی واژگانی، یعنی ساخت واژهٔ جدید که تاکنون در زبان بهکار نرفته، نوعی گریز از بهکارگیری ساخت طبیعی و قانونمند واژگان زبان است (گرجی، میری، ۱۳۸۹: ۸۹).

ای شکوه بی کران اندوه من آسمان دریای جنگل کوه من!

(امینیور، ۱۳۹۰:۴۳) همچنین کلماتی چون «نفسـگریه» (همان: ۵۰) «خوابخنده» (همان: ۱۱۳) و... فراهنجاریواژگانیهستند.

واژگان در محور همنشینی مانند دانههای

تسبيحي هستند كه رشتهاي بايد آنها را در کنار هم نگه دارد. این رشته در ساخت کلام، هماهنگیمیان واژگان و ترکیبهای واژگانی است. در اشعار امین پور این هماهنگی بهطور محسوسیی نمایان است. مخصوصا واژگان محاورهای در کلام این شاعر جایگاه ویژهای دارد و ساختار آن به بلاغت زبان آسیبی نمیرساند؛ به طوری که می توان گفت این محور بهصورت سبک زبانی او درآمده است. گیرم به فال نیک بگیرم بهار را چشم و دلی برای تماشا و فال کو؟

(همان:۱۹۹)

دست بر دست همه عمر در این تردیدم بزنم يانزنم؟ ها؟ بزنم يانزنم

(همان:۲۰۲)

در برخی موارد، شاعر ساختهایی را از گویشی غیر از گویش زبان معیار وارد شعر خود میکند که نوعی برجستهسازی به حساب می آید (گرجی، میری، ۱۳۸۹: ۹۱).

> این زن که بود که بانگ «خوانگریو» محلی را از یاد برده بود؟

«کل» میزد و سرود شعف میخواند... (امینپور، ۱۳۹۰: ۳۸۰)

از دیگر تکنیکهای زبانی امینپور در این مجموعه، می توان به حذف و ایجاز اشاره کرد. البته او گزیده گویی و ایجاز را از شفیعی کدکنی اخذ کرده و او از اولین شاعرانی است كە توانستەاست بەاستقلال زبانى دست يابد. وقتی شعر با سه نقطه شروع می شود، شاعر به روش جریان ســیال ذهن خواننده را از وسط اجرا وارد جريان ذهني خويش مي كند و ابتدای داستان را به عهدهٔ خود او می گذارد تا بیندیشد و آن را حدس بزند (رحیمی، ۲۹۳۱: ۸).

> اعجاز ماهمین است: ماعشق رابه مدرسه برديم در امتداد راهرویی کوتاه

(امینیور، ۱۳۹۰)

از خصوصیت بارز شعر امین پور حذف افعال با قرینهٔ لفظی و یا بدون قرینه است؛ به طوری که در بعضی از اشعار کوتاه او هیچ فعلى به كار نرفته است. ليلايي تو را همه مجنون كوه و دشت:

باد دوندگی و غزال رمندگی

(همان:۲3)

از رفتنت دهان همه باز...

(همان:۲۸)

از دیگر مشخصات شعر او، تکرار پنهان و طبيعي است كه از مشخصات معروف سبك غزل سعدى بەشمار مىرود: کاری به کار غیر ندارم که عاقبت

مرهم نهاد نام توبر زخم کاریام

(همان: ۸۲)

در اینجا کلمهٔ «کار» تکرار شده است. تناظر و تقابل نحوی نیز در سبک وی بهسان سعدی دیده می شود. این شیوه چنان است که دو کلمه دریک تقابل جفتایی قرار می گیرند, چنان که برجستگی خاصی در سخن ایجاد میشود و حذف یکی دیگری را از معنی و تأثیر می اندازد. پژوهندگان شعر سعدی، این صناعت را «تناظر» خواندهاند (موحد، ۱۳۷۷: ۱۷۰).

گر من به شوق دیدنت از خویش می روم از خویش می روم که تو با خود بیاری ام (امینپور، ۱۳۹۰: ۱۷٤)

از خوبی تو بود که من بد شدم

(همان: ۲۸)

هنجارگریزیزمانی

شاعر می تواند از گونهٔ زمانی زبان هنجار بگریزدو صورتهایی رابه کارببرد که پیشتر در زبان متداول بوده است اما امروزه دیگر از آن واژهها و یا ساختهای دستوری استفاده نمى شود. شفيعى كدكنى اين برجسته سازى را «باستان گرایی» نامیده و آن را به دو دستهٔ نحوی و واژگانی تقسیم کرده است (شفیعی کدکنی، ۱۳۹۰:۲۲_۲۶).

اندوه من انبوهتر از دامن الوند بشكوهتراز كوه دماوند غرورم

(امینپور، ۱۳۹۰: ۲۱٤)

کدام خارهسنگ بود که تاب آبگینه دیدنش نبود؟

(همان: ١٤٥)

و شاعران عاشق در عصر جاهلیت ويرانههاى نام تورامى گريستند (همان:۲٦٦)

هنجارگریزیدیداری

در این فراهنجاری، شاعر سعی میکند با آوردن کلماتی با تلفظ و یا نوشــتار خاص، کلمهای را تداعی کند که بهطور مستقیم در بیت نیامده باشد ولی نوعی مراعات نظیر با کلمات دیگر ایجاد می کند (گرجی، میری، **۱۳۸۹**: ۳۶)

> ز دست كفر زلفت داد و بيداد به در گاهت دل مو دادخواهه

(امینیور، ۱۳۹۰: ۸۲)

کے «مو» با مصوت کوتاه «» خوانده مىشود، پس نمى توان آن را ايهام تناسب گرفت ولی چون همراه «زلف» آمده یادآور كلمة «مو»است.

هنجارگریزیشنیداری

شاعر کلمهای را در شعر خود میآورد که نه از طریق دیدن بلکه تنها با شنیدن آهنگ آن كلمه ونسبت به كلمات اطراف آن برايش تداعی می شود (گرجی، میری، ۱۳۸۹: ۹۶): خدا ابتدا آب را

> سپس زندگی را از آب آفرید جهان نقش بر آب و آن آب بر باد...

(امینپور، ۱۳۹۰:۱۳۹)

(هنگام خواندن این قطعــهٔ واژهٔ «از آب» به صورت عذاب شنیده می شود و چون این بیت تلمیح به خلقت انسان دارد کلمهٔ «عذاب» مى تواند تداعى كنندهٔ آيهٔ «لقد خلقنا الانسان في كبد» باشد (قرآن، سوره ىلد، آيە ١٤).

هنجارگريزي آوايي

شاعر با به کار گیری ساخت آوایی متفاوت، حروف و کلماتی متناسب با مفهوم و معنی نهفته در شعر به کار میبرد (گرجی، میری، **۹۸۳۱: ۹۰**).

همین دمی که رفت و بازدم شد نفس نفس، نفس نفس خودش نیست (امینپور، ۱۳۹۰: ۷۶) که تکــرار چهار بار کلمه «نفس» همراه با

کلمات «دم» و «بازدم» نفس زدن را القا مىكند

امین یور سعی کرده است با دست یافتن به ساحتهای گوناگون زبان و عناصر مربوط به

آن، شکل بیرونی و نیز فرم درونی شعرش را غنا بخشد و با چینش و گزینش واژهها و ارائهٔ مفاهیم خاص، زبان و سبک خویش را از تمام همه هم مسلكان نيمايي اش جداكند، آن سان که زبان نرم، گیرا و صمیمی او به شعرش صدايي متفاوت ومشخص بخشيده است و اشعار نیمایی او که بیشتر در «دستور زبان عشق» گرد آمدهاند، در میان سایر اشعار این حوزه کاملامشخص و قابل تمیزند.

نتيجهگيري

قیصر امین پور در اشعار خود محورهای موضوعی گوناگونیی را مدنظر قرار داده که در مسیر تحول شعرش به عمق گراییدهاند. بخش عمدهای از موضوعات شــعر قیصر را از اشعار اجتماعی در برمی گیرد؛ از جمله آرمان گرایی، نوستالوژی، مسائل فلسفی و عرفاني.

او در اشعار خوداز کلمات چندیهلو و کنایه و پارادوکس به صورت طنز استفاده کرده است اما او را نمی توان در زمرهٔ شاعران طنز پرداز دانست. او با ایجاد ساختار شکنی های جدید در عرصه ساختارهای شعری، از یکسو دیگــران را به نوآوریهای شــعری جدید تشویق می کند و از سوی دیگر، در ایجاد قوانین ادبی، به پیشرفت ادبیات، علوم ادبی ونقد زبان کمک می کند.

امین پور، قیصر؛ مجموعه اشعار، نشر مروارید، چاپ هشتم،

 حاکمی، اسماعیل؛ طیران آدمیت، مرکز بازشناسی اسلام و یران (باز)، چاپ اول، تهران، ۱۳۸۲. ۳. خیام نیشــابوری؛ **رباعیات**، نشر کارآفرینان فرهنگ و هنر،

نهران، ۱۳۸۷.

می، حســن؛ **صور خیال در شعر مقاومت**، فرهنگ ئستر، چاپ دوم، تهران، ۱۳۸۳.

٦. موحد، ضيا؛ شعر و شناخت، مرواريد، تهران، ١٣٧٧. یاحقی، محمدجعفر؛ چون سبوی تشنه، نیل، چاپ دوم،

۸. رحیمی، خدیجه؛ عناصر سازندهٔ فرم، در اشعار نیمایی قیصر امین پور با نگاهی به دستور زبان عشق حوزهٔ هنری استان مرکزی ۱۳۹۲/٤/۱۱ www. art marcazi.ir

۹. رضایی، احمد؛ «نوستالژی، دلتنگی و حسرت عارفانه در شعر ـــالهای نخستین پس از جنگ تحمیلی»، کتاب ماه ادبیات، پیاپی ۱۳۸، ش ۲۲، ۱۳۸۷.

۱۰. فتوحی، محمود؛ «ســه صدا، سه رنگ، سه سبک در شعر فيصر امين پور»، فصلنامهٔ ادبپژوهي، سال ۲، ش ۵، ۱۳۸۷. ۱۱. گرجی، مصطفی و افسانه میری، «فرآهنجارهای دهگانهٔ شعر مین یور»، مجلهٔ شعر، ش 79، ۱۳۸۹.